

Umzug von der Gemeinschaftsunterkunft in die Anschlussunterbringung

Geflüchtete, die eine Aufenthaltserlaubnis bekommen haben oder schon 24 Monate in einer Gemeinschaftsunterkunft leben, können in eine Anschlussunterbringung umziehen. Die ist nicht möbliert. Sobald der Umzug feststeht, sollte ein Antrag für die Erstausrüstung (Möbel, Küchengeräte, o.ä.) der Wohnung gestellt werden. Es kann mehrere Wochen dauern, bis der Antrag bearbeitet ist. Erhält der Geflüchtete Arbeitslosengeld II, beantragt er die Erstausrüstung beim Jobcenter. Bekommt er Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz, ist das Landratsamt Tübingen, Abteilung Soziales, zuständig. Die Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter des Sozialdienstes für Flüchtlinge im Landratsamt Tübingen helfen bei Bedarf, den Antrag auszufüllen.

Countries of origin and freedom of press

In the countries from which many people flee to Germany, independent media are particularly vulnerable. This is shown by figures from the Federal Ministry of the Interior and the ranking list of press freedom. For them, the journalist organization „Reporters Without Borders“ rated 180 states each year. Countries on the lower places are countries where journalists fear and suffer censorship, persecution, violence or imprisonment. Last year most applications for asylum, 266.000 in numbers, were submitted by people from Syria. Their country of origin placed at number 177 of the Reporter ranking. Syria is followed by Afghanistan with 127.000 applications - place 120 on the ranking; Iraq, 96.000 applications, place 158; Iran, 26.000 applications, place 173 and Eritrea, 18.000 applications, place 180. For comparison: Germany is on the 16th rank in the list of press freedom.

بلدان اللاجئين وحرية الصحافة:

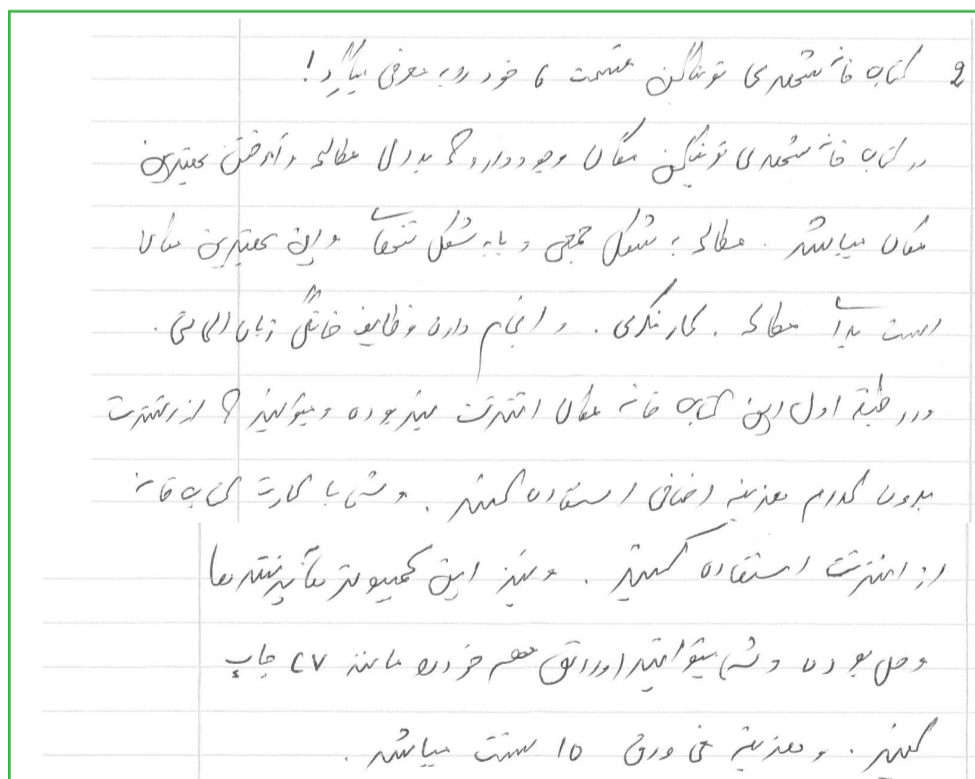
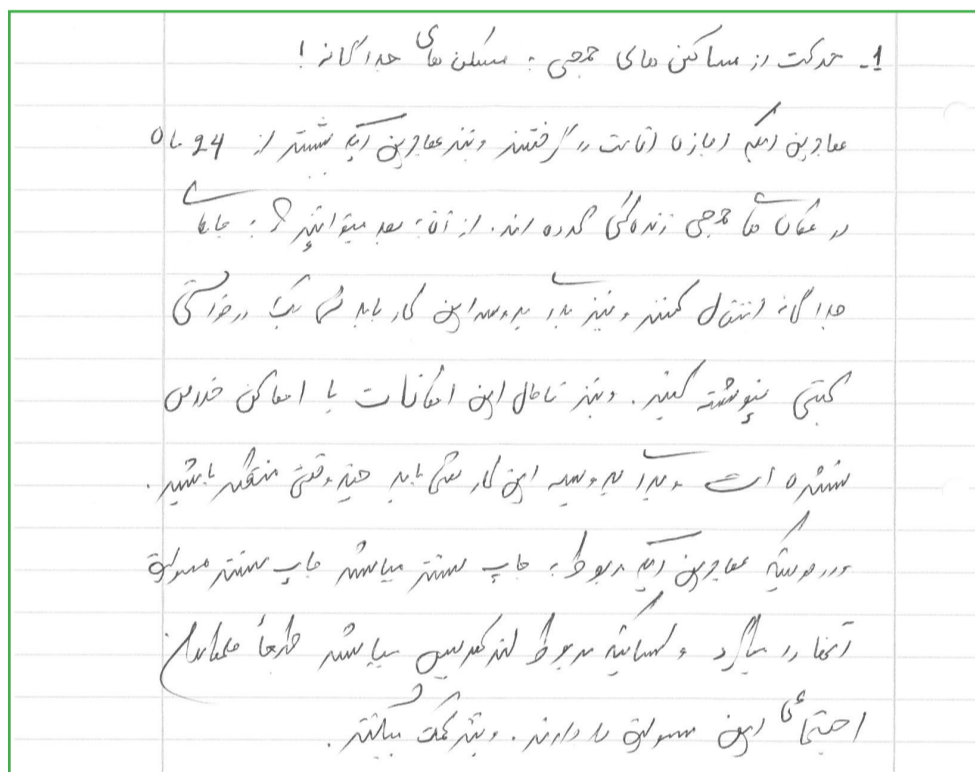
في البلدان التي يهرب منها العديد من الناس الى المانيا حرية الصحافة ووسائل الاعلام تكون فيها مهددة بشكل خاص وتظهر هذه الأرقام الصادرة عن وزارة الداخلية الاتحادية والقائمة الرفيعة لحرية الصحافة منظمة الصحفيين (مراسلون بلا حدود) هذه المنظمة تصنف 180 دولة كل عام والبلدان التي تحتل المراكز الأخيرة هي بلدان يخشى فيها الصحفيون ويعانون من الرقابة والاضطهاد او العنف او السجن، في العام الماضي معظم طلبات اللجوء بالأرقام: تقدم من سوريا 266 الف طلب لجوء وسوريا تعد في المركز 177 في قائمة حرية الصحافة وتتبع سوريا أفغانستان تم تقديم 127 الف طلب لجوء وتعد أفغانستان في المركز 120 في حرية الصحافة ومن العراق تم تقديم 96 الف طلب لجوء وتعد العراق في المركز 158 في حرية الصحافة ومن ايران تم تقديم 26 الف طلب لجوء وتعد ايران المركز 173 في حرية الصحافة ومن ارتيريا تم تقديم 18 الف طلب لجوء وتعد ارتيريا في المركز 180 وللمقارنة المانيا تحتل المركز 16 في قائمة حرية الصحافة.

The Stadtbücherei Tübingen introduces itself – part 6

In the Stadtbücherei there are several places where you can sit and learn. Whether alone or in a group: the quiet and concentrated atmosphere in the Stadtbücherei is a good place to learn and work and also to do the homework for the German course! On the first floor of the Stadtbücherei you can also use the internet free of charge. You can use your library card to log in at the computer. The computers are connected to a printer, where important documents such as applications or CVs can be printed. Each printed sheet costs 10 cents.

Die Tübinger Stadtbücherei stellt sich vor – Teil 6

An mehreren Stellen in der Stadtbücherei gibt es Sitzgruppen zum Lernen. Egal ob allein oder in der Gruppe: Die ruhige und konzentrierte Atmosphäre in der Stadtbücherei eignet sich gut zum Arbeiten und auch für die Hausaufgaben aus dem Deutschkurs! Im 1. Stock bietet die Stadtbücherei außerdem kostenlose Internetplätze. An diesen Computern meldet man sich mit seinem Bücherei-Ausweis an. Die Internetplätze sind mit einem Drucker verbunden, an dem wichtige Dokumente wie Bewerbungen oder Lebensläufe ausgedruckt werden können. Jedes ausgedruckte Blatt kostet 10 Cent.



مكتبة المدينة في توبنغن Stadtbücherei تعرف عم نفسها:

في مكتبة المدينة هناك العديد من الاماكن التي يمكن الجلوس فيها للدراسة سواء أماكن فردية او على شكل مجموعات وتكون الأجواء هادئة ومركزية. مكتبة المدينة هي مكان جيد للعمل والدراسة وأيضا للقيام في الواجبات المنزلية لدورة اللغة الألمانية. كما تقدم مكتبة المدينة دورات مجانية على الانترنت يتم التسجيل على الحواسيب مع البطاقة المكتبية ويمكن طباعة الوثائق المهمة مثل مستندات الطلاب والسيرة الذاتية وتكلفة طباعة الورقة الواحدة 10 سنتاً.



Vendet e origjines dhe liria e shtypit

Vendet prej te cilave shume njerez ikin ne Gjermani. Media e pavarur eshte vecanerisht e pambrojtur. Kjo eshte raportuar prej figures se Ministrise Federale te Brendshme dhe rangut prej liris se shtypit. Per kete organizata e gazetareve „ Report Without Borders „ vlereson 180 shtete per cdo vit. Shtetet me renditjen me te ulet jane shtetet ne te cilet gazetaret ndejne friken per censurim, persekutim dhune apo burgim. Vitin e kaluar shume aplikant per asyl 266 000 ne numer jane paraqitur prej Sirise. Vendet e tyre te origjines ne numer 177 prej renditjes ne Reporter Siria ndiqet prej Afghanistanit me 127 000 aplikime, vendi 120 ne renditje. Irak 96 000 aplikime vendi i 158 Iran 26 000 aplikime vendi 180 Per krahasim Gjermania eshte e 16-ta ne renditje ne listen e liris se shtypit.

Fluchtländer und Pressefreiheit

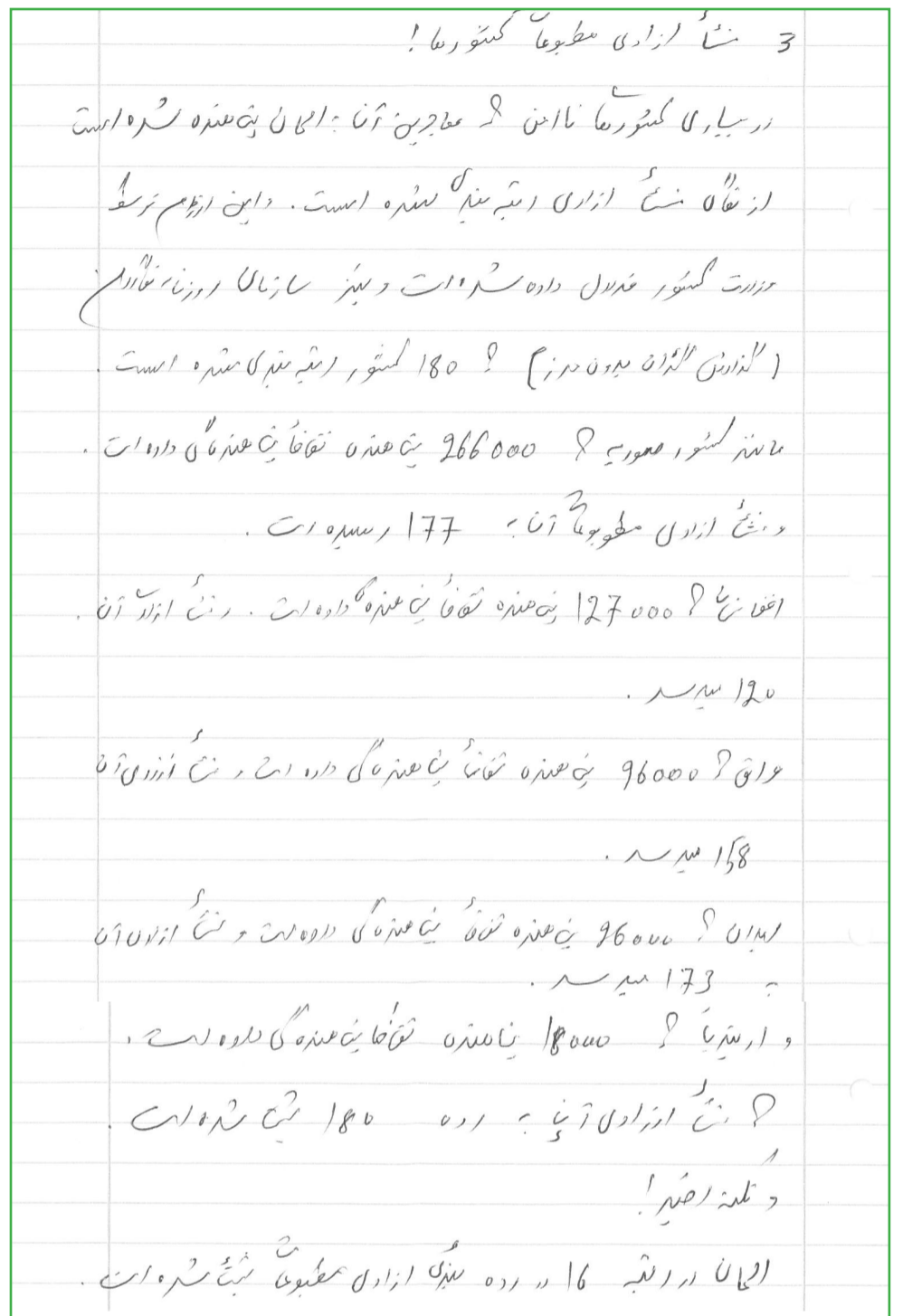
In den Ländern, aus denen viele Menschen nach Deutschland fliehen, sind unabhängige Medien besonders bedroht. Das zeigen Zahlen des Bundesministeriums des Innern und die Rangliste der Pressefreiheit. Für sie bewertet die Journalistenorganisation „Reporter ohne Grenzen“ jedes Jahr 180 Staaten. Auf den hinteren Plätzen finden sich Länder, in denen Journalisten Zensur, Verfolgung, Gewalt oder Gefängnis fürchten und erleiden müssen. Syrer stellten im vergangenen Jahr mit 266 000 die meisten Erstanträge auf Asyl. Ihr Herkunftsland landete auf Platz 177 der Reporter-Rangliste. Es folgen Afghanistan, 127 000 Anträge, Platz 120; Irak, 96 000 Anträge, Platz 158; Iran, 26 000 Anträge, Platz 173 und Eritrea, 18 000 Anträge, Platz 180. Zum Vergleich: Deutschland steht in der Liste der Pressefreiheit auf dem 16. Rang.

Levizja prej akomodimit komunal ne Anschlussunterbringung

Emigrantet te cileve iu eshte dhene nje leje rezidente Dhe iu eshte dhene gjithashtu nje akomodim per 24 muaj kane te drejte te levizin ne anschlussunterbringun, e cila nuk eshte e mobiluar. Sapo iu te mesoni qe mund te levizni, duhet te beni nje aplikacion per pajisjet baze te apartamentit. Ndoshta do te marri pak kohe qe apkikimi te procesohet. Nese iu vjen Arbeitslosengeld II iu duhet te beni aplikimin ne Job Center. Nese iu jeni duke marre perfitime Asylbewerberleistungsgesetz ne Landratsamt Tübingen. Departmenti I Ceshtjeve Sociale eshte pergjegjes. Punonjesit social ne sherbim te refugjateve ne Landratsamt Tübingen vjen ne ndihme nese do iu nevojitet per plotesimin e aplikacionit.

Move from the communal accommodation to the „Anschlussunterbringung“

Refugees who have been given a residence permit or are already living in a community accommodation for 24 months can move to an Anschlussunterbringung. The Anschlussunterbringung is not furnished. As soon as you know that you will move, you should make an application for the basic equipment of the apartment. It may take several weeks for the application to be processed. If you receive Arbeitslosengeld II you have to make your application at the job center. If you receive benefits Asylbewerberleistungsgesetz the Landratsamt Tübingen, Department of Social Affairs, is responsible. The social workers of the social service for refugees in the Landratsamt Tübingen help if necessary to complete the application.



Stadtbücherei prezanton:

Ne Stadtbücherei Tübingen ofrohen disa vende ne te cilat iu mund te uleni dhe te lexoni, vetem ose ne grup. Qetesia dhe perqendrimi I koncentruar ne Stadtbücherei eshte nje vend I mire ne te cilin iu mund te lexoni, punoni apo kryeni detyra shtepie per kursin e gjuhës gjermane. Ne katin e pare Te Stadtbücherei ju mund Te perdorni sherbimin e internetit falas. Ju mund Te perdorni karten tuaj Te librarise per Te lundruar ne kompjuter. Kompjuterat jane te lidhur me printuesin ne te cilen ju mund Te printoni Cv apo dokumenta te tjera te rendesishme. Per cdo printim cmimi eshte 10 Cent.

ruar ne kompjuter. Kompjuterat jane te lidhur me printuesin ne te cilen ju mund Te printoni Cv apo dokumenta te tjera te rendesishme. Per cdo printim cmimi eshte 10 Cent.

الانتقال من السكن المشترك:

اللاجئين الذين يحصلون على تصريح الإقامة او حتى من سكن 24 شهراً في سكن مشترك يمكنهم الانتقال الى سكن غير مفروش واذا كانوا يحصلون على اعانة بطالة من مكتب العمل فيمكن تقديم طلب الى مكتب العمل والحصول على مبلغ لشراء مستلزمات المنزل وقد يأخذ الطلب عدة أسابيع حتى تتم معالجته. والموظفين الاجتماعيين العاملين في إدارة منطقة توبنغن إدارة الرعاية الاجتماعية يمكنهم مساعدة اللاجئين في مقاطعة توبنغن في تقديم الطلب.

Contributors: Ammer Dabbas, Arjola Spaha, Andrea Schmitt, Mohammad Nazir Momand.

Tünews international is a product of KulturGUT e.V., supported by the Landkreis Tübingen and the Ministerium für Soziales und Integration. The articles show the opinions of the authors and not in every case the opinions of the editor. Responsible: Dr. Wolfgang Sannwald, Landratsamt, Wilhelm-Keil-Str. 50, 72072 Tübingen; kultur@kreis-tuebingen.de. Phone: 0049 17657728055. In cooperation with: vhs Tübingen; Radio Wüste Welle Tübingen.

